



ក្រុមហ៊ុន ហ្វ័រឈួន ឡាយហ្វ័រ អ៊ិនស្តធីន ម.ក

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ផលិតផលអនាគតគ្រួសារខ្ញុំ
ជាមួយហ្វ័រឈួន ឡាយហ្វ័រ

មាតិកា

ជំពូក៖ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទូទៅ

១. និយមន័យ	2
២. ការមិនចូលរួមលើប្រាក់ចំណេញ.....	4
៣. កាតព្វកិច្ចផ្តល់ព័ត៌មាន	4
៤. ការថ្លែងមិនពិតអំពីអាយុ ឬភេទរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	4
៥. កំណត់សំអាង	4
៦. រយៈពេលពិចារណា.....	5
៧. អ្នកទទួលបាន	5
៨. អាទិភាពនៃអ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	5
៩. កាតព្វកិច្ចទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និងរយៈពេលអនុគ្រោះ.....	6

ជំពូក៖ អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

១០. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	6
១០.១ អត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)	6
១០.២ អត្ថប្រយោជន៍ដល់កាលកំណត់	6
១១. ការជូនដំណឹង និងភស្តុតាងនៃមរណភាព/ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)	7
១២. រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការស្នើសុំទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង.....	7

ជំពូក៖ អត្ថប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៣. អត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	8
១៤. ការជូនដំណឹង និងភស្តុតាងនៃមរណភាព/ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍/ជំងឺធ្ងន់ធ្ងររបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....	10
១៥. រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការស្នើសុំទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....	12

ជំពូក៖ ករណីមិនធានា

១៦. ករណីមិនធានា	12
-----------------------	----

ជំពូក៖ តម្លៃទឹកប្រាក់ និងការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៧. តម្លៃទឹកប្រាក់.....	13
១៨. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	13

ជំពូក៖ ការបន្តសុពលភាពឡើងវិញ និងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៩. ការបន្តសុពលភាពឡើងវិញនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	13
២០. ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....	14

ជំពូក៖ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផ្សេងទៀត

២១. ការកែប្រែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....	14
២២. ការដោះស្រាយវិវាទ	15
២៣. ច្បាប់អនុវត្ត	15

ជំពូក៖ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទូទៅ

១. និយមន័យ

- ១.១. **ក្រុមហ៊ុន** សំដៅដល់ ក្រុមហ៊ុន ហ៊្វីលយួន ឡាយហ្វ អ៊ិនស្តេន ម.ក។
- ១.២. **កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** សំដៅដល់កិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលតាមរយៈនោះ ក្រុមហ៊ុនយល់ព្រមទទួលហានិភ័យជាក់លាក់ណាមួយ ដោយទទួលមកវិញនូវការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- ១.៣. **បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់ឯកសារចងក្លាប់កាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដោយមានកំណត់ពីខ្លឹមសារសំខាន់ និងចែងពីលក្ខខណ្ឌលម្អិតដែលបានព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ឬឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត។
- ១.៤. **បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែម** សំដៅដល់ឯកសារចងក្លាប់កាតព្វកិច្ចបន្ថែមតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដោយមានកំណត់ពីខ្លឹមសារសំខាន់ និងចែងពីលក្ខខណ្ឌលម្អិតបន្ថែមផ្សេងៗទៀត សម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម ដែលបានព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែមត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលមានស្រាប់។
- ១.៥. **ពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រង** រាប់បញ្ចូលទាំងទម្រង់បែបបទពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត សេចក្តីថ្លែង និងព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្សេងទៀត ដែលបានចុះហត្ថលេខា និងបានដាក់ជូន ក្រុមហ៊ុន ហ៊្វីលយួន ឡាយហ្វ ដោយផ្ទាល់ ឬជំនួសឲ្យម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងពាក់ព័ន្ធនឹងការស្នើសុំបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
- ១.៦. **ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់លើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- ១.៧. **អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង** សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីមួយចំនួន អាចជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផង និងអាចជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងផង។
- ១.៨. **អ្នកទទួលផល** សំដៅដល់តតិយជននៃកិច្ចសន្យា ដែលត្រូវបានកំណត់ថាមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ក្នុងការទទួលបានប្រយោជន៍ពីកិច្ចសន្យាទាំងឡាយណាដែលទាក់ទងនឹងការធានារ៉ាប់រងលើអាយុជីវិតតែប៉ុណ្ណោះ។
- ១.៩. **ចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង** សំដៅដល់ចំនួនទឹកប្រាក់នៃការធានារ៉ាប់រងនៅពេលចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងត្រូវបានបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។ នៅពេលដែលមានការកែប្រែចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង ដោយយោងទៅតាមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នោះចំនួនទឹកប្រាក់បន្ទាប់ពីការកែប្រែ នឹងក្លាយជាចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង។
- ១.១០. **បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង** សំដៅដល់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបង់ទៅឲ្យក្រុមហ៊ុន តាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- ១.១១. **កាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់កាលបរិច្ឆេទដែល ក្រុមហ៊ុន ហ៊្វីលយួន ឡាយហ្វ បានចេញវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។
- ១.១២. **កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់កាលបរិច្ឆេទបង្ហាញនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតដែល ក្រុមហ៊ុន ហ៊្វីលយួន ឡាយហ្វ បានទទួលស្គាល់ការទទួលបានបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដំបូងគ្រប់ចំនួន និងពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រងពេញលេញ ពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- ១.១៣. **ឆ្នាំបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់រយៈពេល ១២ (ដប់ពីរ) ខែនីមួយៗបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចាប់ផ្តើមនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- ១.១៤. **កាលបរិច្ឆេទខួបបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់កាលបរិច្ឆេទនៅក្នុងឆ្នាំប្រតិទិននីមួយៗ ដែលត្រូវគ្នានឹងកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងដែលមានថ្ងៃ និងខែត្រូវគ្នាទៅនឹងកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

- ១.១៥. **កាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅដល់កាលបរិច្ឆេទនៅពេលដែលការធានារ៉ាប់រងផុតកំណត់ និងដូចមានបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។
- ១.១៦. **អាយុចាប់ផ្តើមធានា** សំដៅដល់អាយុនៅថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយដែល ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង/អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ស្នើសុំបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- ១.១៧. **អាយុផុតកំណត់ការធានារ៉ាប់រង** សំដៅដល់អាយុនៅថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង/អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដល់កាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់។
- ១.១៨. **តម្លៃទឹកប្រាក់** សំដៅដល់ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបដែលត្រូវបង់ជូន (ប្រសិនបើមាន) នៅពេលបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ក្រៅពីហេតុការណ៍ដែលត្រូវបានធានា) ដែលស្មើនឹង៖
- ក. ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវទទួលបានពីការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដូចមានបង្ហាញនៅក្នុង “ផែនការជីវិតខ្ញុំ” នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដកចេញ
 - ខ. បំណុល និង បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមិនទាន់បានទូទាត់ជាមួយនឹងការប្រាក់បង្គរដែលជំពាក់ក្រុមហ៊ុន ប្រសិនបើមាន។
- ១.១៩. **ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)** សំដៅដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង/អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ទទួលរងនូវការបាត់បង់ទាំងស្រុង ឬខ្លះទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬបាត់បង់សមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវ៖
- បាត់បង់នូវសមត្ថភាពមើលឃើញនៃភ្នែកទាំងពីរ ឬ
 - ការដាច់ចេញ ឬបាត់បង់នូវសមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុងនៃដៃទាំងពីរ គិតចាប់ពីកំដៅឡើងទៅ ឬ
 - ការដាច់ចេញ ឬបាត់បង់នូវសមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុងនៃជើងទាំងពីរ គិតចាប់ពីកំដៅឡើងទៅ ឬ
 - ភាពខ្វាក់ទាំងស្រុងនៃភ្នែកម្ខាង និងការដាច់ចេញ ឬបាត់បង់នូវសមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុងនៃដៃម្ខាង គិតចាប់ពីកំដៅឡើងទៅ ឬ
 - ភាពខ្វាក់ទាំងស្រុងនៃភ្នែកម្ខាង និងការដាច់ចេញ ឬបាត់បង់នូវសមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុងនៃជើងម្ខាង គិតចាប់ពីកំដៅឡើងទៅ ឬ
 - ការដាច់ចេញ ឬបាត់បង់នូវសមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុងនៃជើងម្ខាង គិតចាប់ពីកំដៅឡើងទៅ និងការដាច់ចេញ ឬបាត់បង់នូវសមត្ថភាពប្រើប្រាស់ទាំងស្រុងនៃដៃម្ខាង គិតចាប់ពីកំដៅឡើងទៅ។
- ១.២០. **គ្រូពេទ្យ/វេជ្ជបណ្ឌិត** សំដៅដល់អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណដើម្បីប្រកបវិជ្ជាជីវៈវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយដែលជាអ្នកកំពុងផ្តល់នូវការព្យាបាល នៅក្នុងវិសាលភាពអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ខ្លួន។ គ្រូពេទ្យ ឬវេជ្ជបណ្ឌិតវះកាត់មិនត្រូវជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងខ្លួនឯង ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ សមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់។
- ១.២១. **ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ** សំដៅដល់ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យអាការៈជំងឺធ្ងន់ធ្ងរជាក់លាក់ណាមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងផ្នែកលើកស្ទុតាងច្បាស់លាស់។ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យនេះត្រូវរកភាពដោយអ្នកវាយតម្លៃហានិភ័យសុខភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន លើកស្ទុតាងវេជ្ជសាស្ត្រដែលផ្តល់ជូនដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។
- ១.២២. **ស្ថានភាពសុខភាពកើតមុនពេលធានារ៉ាប់រង** គឺជាស្ថានភាពសុខភាព ដែលកើតមាននៅមុនកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទបន្តសុពលភាពឡើងវិញនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេបំផុត) លុះត្រាតែស្ថានភាពសុខភាពនោះត្រូវបានប្រកាសដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងទទួលយកដោយក្រុមហ៊ុន។
- ស្ថានភាពសុខភាពកើតមុនពេលធានារ៉ាប់រង** សំដៅដល់៖
- ការឈឺ ឬជំងឺ ឬការចុះខ្សោយណាមួយដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងធ្លាប់ទទួលជំងឺឬនាន ឬ ការព្យាបាល ឬ
 - ការលេចឡើងពីមុននៃសញ្ញា និងរោគសញ្ញាណាមួយដែលនាំឱ្យមនុស្សជាទូទៅស្វែងរកការព្យាបាល ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬការជាសះស្បើយ។
- ១.២៣. **ច្បាប់កម្ពុជា** សំដៅដល់ច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលកំពុងអនុវត្ត រួមទាំងវិសោធនកម្មនានា ដែលពាក់ព័ន្ធ។

២. ការមិនចូលរួមលើប្រាក់ចំណេញ

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងមិនមានការចូលរួម ឬទទួលបាននូវការបែងចែកនៃផលចំណេញណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុននោះឡើយ។

៣. កាតព្វកិច្ចផ្តល់ព័ត៌មាន

ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការប្រកាស និងផ្តល់នូវព័ត៌មានដែលគ្រប់គ្រាន់ និងត្រឹមត្រូវដែលតម្រូវដោយ ក្រុមហ៊ុនសម្រាប់ការវាយតម្លៃហានិភ័យនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការផ្តល់ នូវព័ត៌មាននៃការផ្លាស់ប្តូរមុខរបរ ការប្រែប្រួលស្ថានភាពសុខភាព ឬសកម្មភាពដែលពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅរវាង កាលបរិច្ឆេទនៃការដាក់ពាក្យស្នើសុំ ឬនៃការពិនិត្យសុខភាពចុងក្រោយ ជាមួយនឹងកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ការពិនិត្យសុខភាព (ប្រសិនបើមាន) នឹងមិនអាចលុបចោលនូវកាតព្វកិច្ចរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្នុងការផ្តល់នូវ ព័ត៌មានដែលពេញលេញ និងត្រឹមត្រូវនោះឡើយ។

គិតចាប់តាំងពីកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះចាប់ផ្តើមមានសុពលភាព ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនអាចបញ្ជាក់បានថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកត្រូវបាន ធានារ៉ាប់រងបានផ្តល់នូវព័ត៌មានដែលមិនពេញលេញ ឬមិនត្រឹមត្រូវដោយចេតនា ដែលអាចកែប្រែនូវលទ្ធផល នៃការធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើការ វាយតម្លៃហានិភ័យកន្លងមក នោះក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ជាងកតោភាគីបានគ្រប់ពេលក្នុងអំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព និងអាចប្រគល់ជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលបានបង់រួច ក្រោយដកចេញនូវចំណាយពិនិត្យសុខភាព (ប្រសិនបើមាន) និងបំណុលដែលនៅសល់ (ប្រសិនបើមាន) ដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

៤. ការថ្លែងមិនពិតអំពីអាយុ ឬភេទរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបាននូវព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ ឬភេទរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ហើយដោយសារ មូលហេតុនេះ ក្រុមហ៊ុនបានប្រមូលនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងលើសពីអត្រាតាមអាយុ និងភេទជាក់ស្តែង នោះក្រុមហ៊ុនអាចនឹងប្រគល់ជូនវិញនូវ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលលើស។ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនបានប្រមូលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលទាបជាងអត្រាតាមអាយុ និងភេទជាក់ស្តែង នោះ ទឹកប្រាក់ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវទូទាត់ នឹងត្រូវបានកាត់បន្ថយត្រឹមតម្លៃនៃចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង ដែលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះអាចទិញបាន។

ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនអាចបញ្ជាក់បានថាអាយុជាក់ស្តែងរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង គិតត្រឹមពេលដែលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះចាប់ផ្តើម មាន សុពលភាពស្ថិតនៅក្រៅចន្លោះអាយុដែលអាចត្រូវបានធានា យោងតាមការអនុវត្តជាទូទៅរបស់ក្រុមហ៊ុន នោះក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិបញ្ចប់សុពលភាព នៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះបាន។ ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនបញ្ចប់សុពលភាពនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ នោះក្រុមហ៊ុនអាចនឹងប្រគល់ជូនវិញនូវ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលបានបង់រួច ក្រោយដកចេញនូវចំណាយពិនិត្យសុខភាព (ប្រសិនបើមាន) និងបំណុលដែលនៅសល់ (ប្រសិនបើ មាន) ដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ដូចគ្នានេះដែរ ប្រសិនបើអាយុពិតប្រាកដរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ស្ថិតនៅក្រៅចន្លោះអាយុដែល អាចត្រូវបានធានា យោងតាមការអនុវត្តជាទូទៅរបស់ក្រុមហ៊ុន នោះក្រុមហ៊ុនអាចនឹងប្រគល់ជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់រួច សម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ក្រោយដកចេញនូវចំណាយពិនិត្យសុខភាព ដែលកើតមាននៅក្នុងការវាយតម្លៃ ហានិភ័យលើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន)។

៥. កំណត់សំអាង

អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង មានសិទ្ធិទទួលបានការការពារបណ្តោះអាសន្ន ចាប់ពីថ្ងៃដែលក្រុមហ៊ុនបានទទួលពាក្យស្នើសុំ និងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដំបូងគ្រប់ចំនួន។ ការការពារបណ្តោះអាសន្ននេះនឹងបញ្ចប់នៅថ្ងៃដែលក្រុមហ៊ុនចេញវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតជាផ្លូវការ ឬនៅថ្ងៃដែល ក្រុមហ៊ុនធ្វើការបដិសេធមិនធានា ឬទទួលពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងស្នើសុំលុបចោលពាក្យស្នើសុំ។

យោងតាមលក្ខខណ្ឌនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើមានករណីរយៈពេលដោយគ្រោះថ្នាក់កើតឡើងចំពោះអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្នុងអំឡុង ពេលការការពារបណ្តោះអាសន្ននោះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ប្រាក់សំណងចំនួន ១,០០០ (មួយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ដោយមិនគិតពីចំនួនបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រង ឬចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងសរុបដែលបានស្នើសុំឡើយ។

ក្នុងករណីបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ច្រើនជាងចំនួន ១,០០០ (មួយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ក្រុមហ៊ុននឹងផ្តល់ជូននូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែល បានបង់រួចដោយពុំមានការប្រាក់ឡើយ។

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបណ្តោះអាសន្ន ដូចបានបញ្ជាក់ខាងលើឡើយ ប្រសិនបើ មរណភាពរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង កើតឡើងដោយសារមូលហេតុណាមួយ ទោះដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលដូចខាងក្រោម៖

- ក) អំពើអត្តឃាត ទោះបីជាអំពើនោះស្ថិតក្រោមស្ថានភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក៏ដោយ ឬ
- ខ) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ថ្នាំញៀន ឬគ្រឿងស្រវឹងដែលល្មើសទៅនឹងច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬ
- គ) បទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ប្រព្រឹត្តដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ឬ
- ឃ) ហេតុការណ៍គ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ ដែលបណ្តាលឲ្យអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព បានកើតឡើងមុនពេលចាប់ផ្តើមនៃការធានារ៉ាប់រងបណ្តោះអាសន្ន។

ក្នុងករណីនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលបានបង់រួចជូនទៅម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ឬទាយាទ ស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជាមនុស្សតែម្នាក់ជាមួយនឹងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

៦. រយៈពេលពិចារណា

ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានបំណងលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នោះម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមក ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងរយៈពេល ២១ (ម្ភៃមួយ) ថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាលើលិខិតទទួលស្គាល់ការទទួលបានបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងច្បាប់ដើមត្រូវប្រគល់ជូនក្រុមហ៊ុនវិញ ដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនោះ។ ក្រុមហ៊ុននឹងប្រគល់ជូនវិញ នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលបានបង់រួចក្រោយដកចេញនូវចំណាយពិនិត្យសុខភាព (ប្រសិនបើមាន) បន្ទាប់ពីទទួលបានឯកសារទាំងនេះ។ ក្រុមហ៊ុនរក្សាសិទ្ធិក្នុងការគិតថ្លៃចំណាយសេវាប្រតិបត្តិការ។

៧. អ្នកទទួលផល

ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសិទ្ធិកំណត់អ្នកទទួលផលដែលក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ជូន ក្នុងករណីមរណភាពនៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមិនបានកំណត់អ្នកទទួលផល នោះអត្ថប្រយោជន៍នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវទូទាត់ជូនទាយាទរបស់ម្ចាស់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលផលម្នាក់ ត្រូវបានកំណត់ ហើយអ្នកទទួលផលនោះបានទទួលមរណភាពមុនអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬចំពេលជាមួយគ្នា ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផលទៅក្រុមហ៊ុន។ ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ខកខាន ឬមិនអាចជូនដំណឹងពីការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផលទៅក្រុមហ៊ុន នៅពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ ទៅឲ្យទាយាទរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ប្រសិនបើមានអ្នកទទួលផលលើសពីម្នាក់ត្រូវបានកំណត់ ហើយមានម្នាក់ក្នុងចំណោមនោះបានទទួលមរណភាព មុនអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផល ឬលក្ខខណ្ឌនៃការទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ដល់អ្នកទទួលផល ផ្សេងទៀតដែលនៅរស់រានមានជីវិតទៅឲ្យក្រុមហ៊ុន។ ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងខកខាន ឬមិនអាចជូនដំណឹងពីការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផល ទៅក្រុមហ៊ុននៅពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលស្មើនឹងអត្ថប្រយោជន៍ដែលនៅសល់ របស់អ្នកទទួលផលចុងក្រោយ បន្ទាប់ពីទូទាត់បំណុល (ប្រសិនបើមាន) ជូនទៅដល់អ្នកទទួលផលដែលនៅរស់រានមានជីវិតម្នាក់ៗ។

ក្នុងអំឡុងពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅមានជីវិត ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អាចផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផល ដែលបានកំណត់ពីមុនដោយមិន ចាំបាច់មានការយល់ព្រមពីសំណាក់អ្នកទទួលផលណាម្នាក់ តាមរយៈលិខិតប្រកាសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលមានចុះហត្ថលេខាជាមួយអ្នកត្រូវ បានធានារ៉ាប់រង និងបានដាក់ជូនក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមហ៊ុនមិនទទួលខុសត្រូវទៅលើសុពលភាពនៃការកំណត់ ឬសេចក្តីប្រកាសណាមួយឡើយ។

៨. អាទិភាពនៃអ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង

អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង នឹងត្រូវទូទាត់ជូន អ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពេញសិទ្ធិទៅតាមលំដាប់លំដោយអាទិភាពដូចខាងក្រោម៖

- ក) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង
- ខ) អ្នកទទួលផល (ក្នុងករណីដែលអ្នកទទួលផលណាម្នាក់ទទួលមរណភាពមុនអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ចំណែករបស់អ្នកទទួលផលនេះ នឹង ត្រូវបែងចែកដោយស្មើៗគ្នាឲ្យអ្នកទទួលផលផ្សេងទៀត)
- គ) ទាយាទស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

៩. កាតព្វកិច្ចទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និងរយៈពេលអនុគ្រោះ

បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុប និងភាពញឹកញាប់នៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងត្រូវបានបញ្ជាក់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ឬឯកសារចុងក្រោយបន្ថែមផ្សេងទៀត (ប្រសិនបើមាន)។ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការបង់ពន្ធ ដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងការចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន)។

បន្ទាប់ពីការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដំបូង ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងខកខាននូវការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ នៅត្រឹម ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែលត្រូវបង់ ដូចបានកំណត់ទៅតាមការអនុវត្តជាទូទៅនៃការទូទាត់របស់ក្រុមហ៊ុន នោះនឹងបង្កើតបានជាការខកខានមិនបានបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនោះ។ រយៈពេលអនុគ្រោះចំនួន ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលត្រូវបង់ នឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់ការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមានភាពយឺតយ៉ាវ ដែលក្នុងអំឡុងពេលនេះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងនៅតែមានសុពលភាពដដែល។ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុននៅតែមិនទទួលបាននូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយនៃរយៈពេលអនុគ្រោះ នោះបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងផុតសុពលភាព គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលត្រូវបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងចុងក្រោយ ដោយមិនចាំបាច់មានការជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើយ។ ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយក្រុមហ៊ុននឹងមិនត្រូវប្រគល់ជូនវិញនូវរាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់នោះឡើយ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ទទួលមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នៅអំឡុងពេលអនុគ្រោះនេះ នោះរាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមិនទាន់បានទូទាត់នៅក្នុងឆ្នាំបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានកាត់ចេញពីចំនួនទឹកប្រាក់សំណង ដែលក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់ជូននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះដោយមិនមានការប្រាក់។

ជំពូក៖ អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

១០. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង

១០.១. អត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)

យោងតាមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបានភស្តុតាងពិតប្រាកដអំពីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវទូទាត់គឺ៖

- ក) ចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលមានបញ្ជាក់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ឬដូចដែលបានបញ្ជាក់បន្ថែមជាបន្តបន្ទាប់ផ្សេងទៀតនៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដកចេញនូវ
- ខ) បំណុល ឬបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមិនទាន់បានទូទាត់ណាមួយ ជាមួយនឹងការប្រាក់បង្គរ ឬសមតុល្យបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដែលមិនទាន់បានទូទាត់រហូតដល់ចុងបញ្ចប់ឆ្នាំបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងកើតឡើង ដកចេញនូវ
- គ) អត្ថប្រយោជន៍ណាមួយដែលត្រូវបានទូទាត់កន្លងមក នៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែម ដែលបានភ្ជាប់ដោយផ្ទាល់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដែលនឹងកាត់បន្ថយអត្ថប្រយោជន៍ មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

អត្ថប្រយោជន៍ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នឹងត្រូវទូទាត់ជូនបានតែក្នុងករណីដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលបាននូវពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នៅអាយុក្រោម ៦៥ (ហុកសិបប្រាំ) ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ។

ក្នុងករណីដែលអត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) ត្រូវបានអនុម័តឲ្យទូទាត់ នោះបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវអស់សុពលភាពដែរ។

១០.២. អត្ថប្រយោជន៍ដល់កាលកំណត់

ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅមានសុពលភាពនៅកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នោះក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់នូវ៖

- ក) ចំនួនទឹកប្រាក់អប្បបរមាស្មើនឹង ១០០% នៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលមានបញ្ជាក់នៅលើ“ផែនការជីវិតខ្ញុំ” ឬដូចដែលបានបញ្ជាក់បន្ថែមជាបន្តបន្ទាប់ផ្សេងទៀតនៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដកចេញនូវ
- ខ) បំណុល ឬបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមិនទាន់បានទូទាត់ណាមួយ ជាមួយនឹងការប្រាក់បង្គរ

១១. ការជូនដំណឹង និងភស្តុតាងនៃមរណភាព/ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)

១១.១. ការជូនដំណឹងអំពីមរណភាព៖

ក្រុមហ៊ុន ត្រូវតែទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទទទួលបានមរណភាពរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

១១.២. ការជូនដំណឹងអំពីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)៖

ក្នុងករណីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) នោះលក្ខខណ្ឌ ត្រូវតែបញ្ជាក់ដោយអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈវេជ្ជសាស្ត្រ/គ្រូពេទ្យ/វេជ្ជបណ្ឌិតដែលបានចុះបញ្ជី ដោយត្រូវបង្ហាញភស្តុតាងដែលអាចជឿជាក់បានថាមានពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) នោះ។ ការបញ្ជាក់អំពីពិការភាពដែលមិនអាចជាសះស្បើយជាអចិន្ត្រៃយ៍នេះ មិនត្រូវធ្វើមុន ៣ (បី) ខែ និងមិនឱ្យលើសពី ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃមានគ្រោះថ្នាក់ ឬកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ជាក់ថាមានគ្រោះថ្នាក់នោះ។ នៅក្នុងករណីបាត់បង់ទាំងស្រុងនៃដៃម្ខាង ឬដៃទាំងពីរ ឬជើងម្ខាង ឬជើងទាំងពីរ ឬភ្នែកម្ខាង ឬភ្នែកទាំងពីរ នោះការបញ្ជាក់ករណីបាត់បង់នេះអាចត្រូវបានធ្វើឡើងគ្រប់ពេល។

ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នៅក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទហេតុការណ៍កើតឡើង។

១១.៣. ឯកសារតម្រូវសម្រាប់ដាក់ជូនក្រុមហ៊ុនក្នុងករណីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និង ជាអចិន្ត្រៃយ៍ មានដូចខាងក្រោម៖

- ក) វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតច្បាប់ដើម
- ខ) ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង
- គ) សេចក្តីថ្លែងសំបុត្រមរណភាព ឬ សេចក្តីបញ្ជាក់អំពីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ចេញដោយមន្ទីរពេទ្យ ឬ អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច
- ឃ) ឯកសារថតចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន និងសៀវភៅគ្រួសារ សំបុត្រកំណើត សំបុត្រអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬ ឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដែលបញ្ជាក់អំពីទំនាក់ទំនងរវាងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងអ្នកទទួលបាន ឬអ្នកទាមទារសំណង
- ង) ឯកសារចម្លងនៃរបាយការណ៍ប៉ូលីស (ប្រសិនបើមាន)
- ច) របាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលចេញដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ក្នុងករណីមរណភាពនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្លីនិកដែលចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់
- ឆ) លិខិតយល់ព្រមរបស់អ្នកទទួលបាន ឬទាយាទក្នុងការបង្ហាញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន
- ជ) លិខិតយល់ព្រមបង្ហាញព័ត៌មានដែលទាក់ទងនឹងប្រវត្តិជំងឺរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន)
- ឈ) លិខិតបញ្ជាក់ ឬឯកសារផ្សេងទៀតដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ដំណើរការនៃការវាយតម្លៃលើការទូទាត់សំណង។ រាល់ការចំណាយផ្សេងៗដើម្បីទទួលបាននូវឯកសារទាំងនេះគឺជាបន្ទុករបស់អ្នកទាមទារសំណង
- ញ) ឯកសារចម្លងនៃរបាយការណ៍កោសល្យវិច័យ (ប្រសិនបើមាន)។

អ្នកទទួលបាន ឬម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវយល់ព្រម និងសហការក្នុងការធ្វើកោសល្យវិច័យទៅលើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង នៅពេលក្រុមហ៊ុនយល់ឃើញថាចាំបាច់ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់របស់ប្រទេសកម្ពុជា។

យោងតាមសំណើសុំសមស្របរបស់ក្រុមហ៊ុន ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង/អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលបានត្រូវផ្តល់នូវឯកសារបន្ថែមផ្សេងទៀតមកឱ្យក្រុមហ៊ុន ក្រោមចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន។

១២. រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការស្នើសុំទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

ក្នុងករណីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការស្នើសុំទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង គឺមានរយៈពេល ២៤ (ម្ភៃបួន) ខែ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលបានមរណភាព ឬ ទទួលបានពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍។ ការខកខានមិនបានជូនដំណឹងនៅក្នុងរយៈពេល ២៤ (ម្ភៃបួន) ខែ មានន័យថា អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលបាន បានបោះបង់ចោលសិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការទាមទារសំណងពីអត្ថប្រយោជន៍ពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ជំពូក៖ អត្ថប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៣. អត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

ស្ថិតក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និងដូចមានបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកបង់ប្រាក់ នឹងទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដោយស្វ័យប្រវត្តិ ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបំពេញនូវគ្រប់លក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

- ក) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ជាមនុស្សផ្សេងគ្នាទៅនឹងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និង
- ខ) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានវាយតម្លៃហានិភ័យ និងអនុម័តដោយក្រុមហ៊ុន និង
- គ) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានអាយុចាប់ផ្តើមធានាចាប់ពី ១៨ ឆ្នាំ និងមានអាយុក្នុងអំឡុងរយៈពេលនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមិនលើសពី ៧០ ឆ្នាំ (អាយុគិតត្រឹមថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយ)។

ក្នុងករណីមិនបានបំពេញលក្ខខណ្ឌនៃអត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ខណៈពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព ទាមទារស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវទទួលបន្ទុករាល់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចទាំងអស់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយអនុលោមតាមបទបញ្ញត្តិនៃការទទួលមរតកនៃប្រទេសកម្ពុជា ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព។ ពុំនោះទេ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបានបញ្ចប់។ ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជានីតិបុគ្គល ដែលត្រូវបានរំលាយ ក្ស័យធន ឬបញ្ចប់អាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ហើយប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ មិនត្រូវបានផ្ទេរទៅកាន់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបានបញ្ចប់។

យោងតាមលក្ខខណ្ឌនៃអត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ក្នុងករណីមរណភាព ឬ ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬជំងឺធ្ងន់ធ្ងររបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងលើកលែងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់នាពេលអនាគតនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលភ្ជាប់ដោយផ្ទាល់ទៅនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះដែលធានារ៉ាប់រងតែទៅលើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងប៉ុណ្ណោះ។ ការលើកលែងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង នឹងត្រូវចាប់ផ្តើមពីកាលបរិច្ឆេទ ដល់ថ្ងៃកំណត់បង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ បន្ទាប់ពីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬជំងឺធ្ងន់ធ្ងររបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង រហូតដល់ចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬមុនពេលអាយុរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងលើស ៧០ (ចិតសិប) ឆ្នាំ ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយមុនគេបំផុត។

យោងតាមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ផលិតផលនេះនឹងធានាទៅលើជំងឺ ៣ (បី) មុខដូចខាងក្រោម៖

១. ជំងឺមហារីកធ្ងន់ធ្ងរ

ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យទៅលើសាច់ដុះកាចដែលមានលក្ខណៈដុះរីកមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន និងការរីករាលដាលនៃកោសិកាកាចដោយវាតទី និងបំផ្លាញចូលដល់ជាលិកាធម្មតា។ ជំងឺមហារីកត្រូវបញ្ជាក់ដោយភស្តុតាងពិនិត្យជាលិកា ទៅលើភាពកាចដោយអ្នកឯកទេសជាលិកាវិទ្យាដែលមានគុណវុឌ្ឍិក្នុងការប្រកបវិជ្ជាជីវៈនៅក្នុងគ្រឹះស្ថានដែលមានទីតាំងសមស្រប។ ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវចំពោះតែជំងឺមហារីកធ្ងន់ធ្ងរដែលស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលចុងក្រោយ (ដំណាក់កាលទី ៤) ប៉ុណ្ណោះ ដោយនឹងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះករណីខាងក្រោមឡើយ៖

- ក) “ជាលិកាមហារីកនៅទីតាំងដើម” (Carcinoma in Situ) ការប្រែប្រួលខុសធម្មតានៃកោសិកាមាត់ស្បូន CIN-1 CIN-2 & CIN-3 និងរាល់ស្ថានភាពដុះសាច់ដែលបំប្លែងជាជំងឺមហារីក (ស្ថានភាពមុនពេលមហារីក) ឬជំងឺមហារីកដែលមិនរាលដាលទាំងអស់។
- ខ) ភាពដែលមិនប្រាកដថាជាជំងឺ ឬជំងឺមហារីក។
- គ) គ្រាន់តែមានកម្រិតសក្តានុពលក្លាយជាជំងឺ ឬជំងឺមហារីក។
- ឃ) គ្រាន់តែមានការសង្ស័យថាជាជំងឺ ឬជំងឺមហារីក។
- ង) មហារីកក្រពេញប្រូស្តាតទាំងអស់ ត្រូវបានសន្មតត្រឹមត្រូវតាម T1N0M0 (តាមបំណែងចែកកម្រិតកាចរបស់ដុះសាច់មហារីក TNM) ឬក្រោមកម្រិតនេះ។
- ច) ស្រទាប់ស្បែក melanin ដុះខុសធម្មតា (Melanomas of the skin) ដែលមានកម្រាស់ Breslow តិចជាង 1.5mm ឬមានកម្រិត Clark Level I, II, III តាមបំណែងចែក Clark។
- ឆ) ការឡើងក្រាស់នៃស្រទាប់ខាងក្រៅនៃស្បែក (Hyperkeratoses) ស្បែកចាស់ដាច់ស្បែកថ្មីដុះ (basal cell) និងមហារីកស្រទាប់ស្បែក (squamous skin cancers)។

- ជ) ជំងឺមហារីកក្រពេញទីវ្រឹកត្រូវបានសន្មតត្រឹមកម្រិត T1N0M0 (តាមបំណែងចែកកម្រិតកាចរបស់ដុំសាច់មហារីក TNM) ឬក្រោមកម្រិតនេះ។
- ឈ) ជំងឺមហារីកក្រពេញទីវ្រឹកត្រូវបានសន្មតត្រឹមកម្រិត T1N0M0 (តាមបំណែងចែកកម្រិតកាចរបស់ដុំសាច់មហារីក TNM) ឬក្រោមកម្រិតនេះ។
- ញ) ដុំសាច់កោសិកាមហារីកក្រពះពោះវៀន ត្រូវបានសន្មតត្រឹមកម្រិត T1N0M0 (តាមបំណែងចែកកម្រិតកាចរបស់ដុំសាច់មហារីក TNM) ឬក្រោមកម្រិតនេះ រួមជាមួយការរាប់ចំនួនបំណែងខ្លួនកោសិកា ដែលតិចជាង ឬស្មើ 5/50 HPFs។
- ដ) មហារីកគ្រាប់ឈាម (Chronic Lymphocytic Leukaemia) នៃក្រុមបំណែងចែក RAI group 0, I, II តាមបំណែងចែក RAI។
- ប) ដុំសាច់ទាំងអស់រួមជាមួយការឆ្លងមេរោគ HIV។

២. ជំងឺដាច់សរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាលធ្ងន់ធ្ងរ

ឧបទ្វីបហេតុនៃសរសៃឈាមខួរក្បាល រួមបញ្ចូលការស្ទះជាលិកាខួរក្បាល (Infarction of brain tissue) ការហូរឈាមក្នុងខួរក្បាល និងតំបន់ subarachnoid (Cerebral and subarachnoid haemorrhage) ការស្ទះសរសៃឈាមខួរក្បាល (Intracerebral embolism) ការកកសរសៃឈាមខួរក្បាល (Cerebral thrombosis) ដែលជាហេតុនាំអោយមានការចុះអន់ថយ នូវប្រព័ន្ធប្រសាទជាអចិន្ត្រៃយ៍ជាមួយនឹងការលេចឡើងនូវរោគសញ្ញាគ្លីនិក។ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ គឺផ្អែកលើរូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រ Computerised Tomography (CT ស្កេន) ឬ Magnetic Resonance Imaging (MRI) ឬ តិចនិចរូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងៗដែលអាចជឿជាក់បាន។

ស្ថានភាពនេះ ត្រូវតែជាការធ្លាក់ចុះខ្សោយប្រព័ន្ធប្រសាទណាមួយក្នុងចំណោមប្រព័ន្ធប្រសាទ ខាងក្រោម ដែលស្ថានភាពនេះកើតមាននៅក្នុងរយៈពេលយ៉ាងតិចណាស់ ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ បន្ទាប់ពីលេចឡើងនូវអាការៈដូចខាងក្រោម៖

- ក) ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នូវមុខងារម៉ូទ័របស់អវៈយវៈណាមួយ ឬច្រើន។
- ខ) ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវសមត្ថភាពក្នុងការនិយាយដោយសារការខូចសរសៃប្រសាទបន្លឺសម្លេង (speech centre) នៅក្នុងខួរក្បាល។
- គ) ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវសកម្មភាពចំនួន ៣ (បី) នៅក្នុងចំណោមសកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃទាំង ៦ (ប្រាំមួយ) ដោយគ្មានជំនួយពីបុគ្គលដទៃ។

ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះហេតុការណ៍ខាងក្រោម៖

- ក) ការរងរបួសប្រព័ន្ធប្រសាទដោយសាររបួសក្បាលដែលបណ្តាលឱ្យមានការហូរឈាមក្នុងលលាដ៍ក្បាល។
- ខ) ការរងរបួសប្រព័ន្ធប្រសាទដោយសារជំងឺឆ្លង ការរលាកសរសៃឈាម និងជំងឺរលាកផ្សេងៗ។
- គ) ជំងឺសរសៃឈាមចុះពាល់ទៅភ្នែក និងសរសៃភ្នែក និង
- ឃ) ការរងរបួសប្រព័ន្ធប្រសាទដោយសារជំងឺដាច់សរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាលស្រួចស្រាល (Transient Ischaemic Attacks)។

សកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (ADLs) មានដូចជា៖

- ក) ការសម្អាត៖ សមត្ថភាពក្នុងការសម្អាតខ្លួនដោយមុជទឹកត្រាំក្នុងអាង ឬមុជទឹកចាក់ (រួមទាំងការអាចដើរចូល និងងើបចេញពីអាងទឹក ឬមុជទឹកបាន) ឬសម្អាតខ្លួនបានត្រឹមត្រូវតាមមធ្យោបាយផ្សេងៗទៀត។
- ខ) ការស្លៀកពាក់៖ សមត្ថភាពក្នុងការពាក់ ដោះ ដាក់ឡើង ឬដោះឡើងសម្លៀកបំពាក់ បានដោយសមស្រប ឬដោះឧបករណ៍ជំនួយអវៈយវៈសប្បុរសឬ ឬឧបករណ៍ទ្រទ្រង់ការវះកាត់ផ្សេងៗ។
- គ) ការផ្លាស់ប្តូរកន្លែង៖ សមត្ថភាពក្នុងការងើបចេញពីគ្រែទៅអង្គុយលើកៅអីឈរ ឬទៅអង្គុយលើរទេះជនពិការ ឬផ្ទុយពីនេះវិញ។
- ឃ) ការបម្លាស់ទី៖ សមត្ថភាពក្នុងការបម្លាស់ទីនៅក្នុងផ្ទះបានពីបន្ទប់មួយទៅបន្ទប់មួយទៀតនៅលើផ្ទៃរាបស្មើ។
- ង) ការចូលបន្ទប់ទឹក៖ សមត្ថភាពក្នុងការប្រើប្រាស់បង្គន់ ឬអាចលាងសម្អាតពេលបន្ទោរបង់នោម ឬលាងកបាន ប្រកបដោយអនាម័យខ្លួនសមស្រប។
- ច) ការហូបអាហារ៖ សមត្ថភាពក្នុងការទទួលទានចំណីអាហារដោយខ្លួនឯងបាននៅពេលគេធ្វើអាហារឱ្យរួចស្រេច។

៣. ជំងឺតាំងបេះដូងធ្ងន់ធ្ងរ

ការកើតឡើងជាលើកដំបូងនូវជំងឺតាំងបេះដូង ឬជំងឺរាងសាច់ដុំបេះដូង (myocardial infarction) ដែលបង្ហាញពីការងាប់នូវផ្នែកណាមួយនៃសាច់ដុំបេះដូងដោយសារឈាមមិនបានផ្គត់ផ្គង់ទៅដល់បេះដូង (myocardium)។ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យត្រូវមានភស្តុតាងបញ្ជាក់យ៉ាងតិចចំនួន ៣ (បី) នៃលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យខាងក្រោម៖

- ក) ការឈឺទ្រូងជាទូទៅ ដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលសម្រាកពេទ្យ។
- ខ) ការប្រែប្រួលចង្វាក់បេះដូងថ្មីៗ តាមរយៈការវាស់ចង្វាក់បេះដូងដោយម៉ាស៊ីនវាស់ចង្វាក់បេះដូង (Eelectrocardiographic) ដោយមានការលេចចេញនូវហេតុការណ៍ណាមួយក្នុងចំណោមហេតុការណ៍ខាងក្រោម៖ ST elevation ឬ depression, T wave inversion, pathological Q waves ឬ left bundle branch block។
- គ) ការកើនឡើងនូវ cardiac biomarkers ដោយរួមបញ្ចូលទាំង អង់ស៊ីមបេះដូង CKMB លើសពីកម្រិតធម្មតាដែលទទួលយកបានជាទូទៅ កំណត់ដោយមន្ទីរពិសោធន៍ ឬ អង់ស៊ីមត្រូប៉ូនីន Cardiac Troponin T ឬ I នៅក្នុងកម្រិត 0.5ng/ml និងលើសនេះ។ (ចំណាំ: 0.5ng/ml = 0.5ug/L = 500pg/ml)
- ឃ) ការបាញ់ឈាមចេញពីថតបេះដូងខាងឆ្វេង (Left ventricular ejection fraction) តិចជាង ៥០% ដែលត្រូវបានវាស់វែង ៣ ខែ ឬលើសពីនេះ បន្ទាប់ពីការលេចឡើងនូវអាការៈនេះ។

ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះហេតុការណ៍ខាងក្រោម៖

- ក) ការងាប់សាច់ដុំបេះដូងពីមុន (old myocardial infarction) និង
- ខ) ឈឺទ្រូងដោយមានជំងឺបេះដូង (Chest pain of ischemic heart disease)
- គ) ការកើនឡើងនូវ cardiac biomarkers ឬ Troponin T ឬ Troponin I បន្ទាប់ពីអនុវត្តនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រទៅលើសរសៃឈាមខាងក្នុងបេះដូង (intra-arterial cardiac) រួមទាំងដោយមិនកំណត់ត្រឹម ការចតឆ្លុះក្នុងសរសៃឈាមបេះដូង (coronary angiography) និងការវះកាត់ពង្រីកសរសៃឈាមបេះដូង (coronary angioplasty)។

១៤. ការជូនដំណឹង និងភស្តុតាងនៃមរណភាព/ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍/ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៤.១. ការជូនដំណឹងអំពីមរណភាព៖

ក្រុមហ៊ុន ត្រូវតែទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទទទួលមរណភាពរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

១៤.២. ការជូនដំណឹងអំពីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD)៖

ក្នុងករណីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) នោះលក្ខខណ្ឌត្រូវតែបញ្ជាក់ដោយ អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈវេជ្ជសាស្ត្រ/គ្រូពេទ្យ/វេជ្ជបណ្ឌិតដែលបានចុះបញ្ជី ដោយត្រូវបង្ហាញភស្តុតាងដែលអាចជឿជាក់បានថាមានពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) នោះ។ ការបញ្ជាក់អំពីពិការភាពដែលមិនអាចជាសះស្បើយជាអចិន្ត្រៃយ៍នេះ មិនត្រូវធ្វើមុន ៣ (បី) ខែ និងមិនឱ្យលើសពី ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃមានគ្រោះថ្នាក់ ឬកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ជាក់ថាមានគ្រោះថ្នាក់នោះ។ នៅក្នុងករណីបាត់បង់ទាំងស្រុងនៃដៃម្ខាង ឬដៃទាំងពីរ ឬជើងម្ខាង ឬជើងទាំងពីរ ឬភ្នែកម្ខាង ឬភ្នែកទាំងពីរ នោះការបញ្ជាក់ករណីបាត់បង់នេះអាចត្រូវបានធ្វើឡើងគ្រប់ពេល។

ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃហេតុការណ៍កើតឡើង។

១៤.៣. ការជូនដំណឹងអំពីជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖

ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នៅក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរកឃើញជំងឺធ្ងន់ធ្ងរជាលើកដំបូង។

១៤.៤. ឯកសារតម្រូវសម្រាប់ដាក់ជូនក្រុមហ៊ុន មានដូចខាងក្រោម៖

ក) ក្នុងករណីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍៖

- ក) វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតច្បាប់ដើម
- ខ) ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង
- គ) សេចក្តីចម្លងសំបុត្រមរណភាព ឬ សេចក្តីបញ្ជាក់អំពីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ចេញដោយមន្ទីរពេទ្យ ឬ អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច
- ឃ) ឯកសារចតចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន និងសៀវភៅគ្រួសារ សំបុត្រកំណើត សំបុត្រអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬ ឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដែលបញ្ជាក់អំពីទំនាក់ទំនងរវាងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងអ្នកទទួលផល ឬអ្នកទាមទារសំណង
- ង) ឯកសារចម្លងនៃរបាយការណ៍ប៉ូលីស (ប្រសិនបើមាន)
- ច) របាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលចេញដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ក្នុងករណីមរណភាពនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្លីនិកដែលចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់
- ឆ) លិខិតយល់ព្រមរបស់អ្នកទទួលផល ឬទាយាទក្នុងការបង្ហាញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន
- ជ) លិខិតយល់ព្រមបង្ហាញព័ត៌មានដែលទាក់ទងនឹងប្រវត្តិជំងឺរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន)
- ឈ) លិខិតបញ្ជាក់ ឬឯកសារផ្សេងទៀត ដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ដំណើរការនៃការវាយតម្លៃលើការទូទាត់សំណង។ រាល់ការចំណាយផ្សេងៗដើម្បីទទួលបាននូវឯកសារទាំងនេះគឺជាបន្ទុករបស់អ្នកទាមទារសំណង
- ញ) ឯកសារចម្លងនៃរបាយការណ៍កោសល្យវិច័យ (ប្រសិនបើមាន)។

អ្នកត្រូវបានធានា ឬភាគីរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវយល់ព្រម និងសហការក្នុងការធ្វើកោសល្យវិច័យទៅលើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅពេលក្រុមហ៊ុនយល់ឃើញថាចាំបាច់ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់របស់ប្រទេសកម្ពុជា។

ខ) ក្នុងករណីជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖

- ក) ទម្រង់បែបបទទាមទារសំណងរបស់ក្រុមហ៊ុនមានពីរផ្នែក៖
 - ១. សម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង៖ ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងសម្រាប់ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ
 - ២. សម្រាប់គ្រូពេទ្យ៖ របាយការណ៍គ្រូពេទ្យ
- ខ) អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន
- គ) ច្បាប់ដើមបង្កាន់ដៃពេទ្យ
- ឃ) ឯកសារចេញពីសម្រាកពេទ្យ
- ង) ឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ក្នុងអំឡុងពេលសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ
- ច) លទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យ (ភស្តុតាងកាយវិភាគវិទ្យាដោយប្រើមីក្រូទស្សន៍) សម្រាប់ជំងឺមហារីក
- ឆ) ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការព្យាបាលជំងឺធ្ងន់ធ្ងរទាំងអស់។

ក្រុមហ៊ុននឹងផ្តល់ជូននូវពាក្យស្នើសុំចាំបាច់នានា ដើម្បីដាក់ជាឯកសារភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីជំងឺធ្ងន់ធ្ងរនៅក្នុងរយៈពេល ១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃបន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលបានការជូនដំណឹង។ ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងភស្តុតាងត្រឹមត្រូវនៃការកើតមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ដែលមាននៅក្នុងលក្ខខណ្ឌ និងស្ថានភាពទទួលយកបានដោយក្រុមហ៊ុនត្រូវផ្តល់មកនៅក្នុងរយៈពេល ៩០ (កៅសិប) ថ្ងៃគិតចាប់ពីថ្ងៃធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យជំងឺធ្ងន់ធ្ងរនោះ។ ការខកខានមិនបានជូនដំណឹង នៅក្នុងរយៈពេលកំណត់ ដែលមានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនធ្វើឱ្យអស់សុពលភាព ឬកាត់បន្ថយសំណងណាមួយឡើយ ប្រសិនបើអាចបង្ហាញថាអ្នកទាមទារសំណងមិនមានលទ្ធភាពជូនដំណឹងភ្លាមៗ។

អ្នកវាយតម្លៃហានិភ័យសុខភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់នូវភស្តុតាងបញ្ជាក់ការកើតឡើងនូវជំងឺធ្ងន់ធ្ងរនេះ។ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិក្នុងការតម្រូវឱ្យអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលយកនូវការពិនិត្យ ឬការធ្វើតេស្តសមស្របផ្សេងទៀត ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីការកើតឡើងនូវជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិក្នុងការធ្វើកោសល្យវិច័យ លើកលែងតែមានការហាមឃាត់ដោយច្បាប់។

យោងតាមសំណើសុំសម្របរបស់ក្រុមហ៊ុន ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ត្រូវផ្តល់នូវឯកសារបន្ថែមផ្សេងទៀតមកឱ្យក្រុមហ៊ុន ក្រោមចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន។

១៥. រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការស្នើសុំទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្នុងករណីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការស្នើសុំទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងគឺមានរយៈពេល ២៤ (ម្ភៃបួន) ខែ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលមរណភាព ឬទទួលរងពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬកាលបរិច្ឆេទនៃការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរកឃើញជំងឺធ្ងន់ធ្ងរជាលើកដំបូង។ ការខកខានមិនបានជូនដំណឹង នៅក្នុងរយៈពេល២៤ (ម្ភៃបួន) ខែ មានន័យថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលបានបានបោះបង់ចោលសិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការទាមទារសំណងពីអត្ថប្រយោជន៍ពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ជំពូក៖ ករណីមិនធានា

១៦. ករណីមិនធានា

១៦.១. ករណីមិនធានាចំពោះអត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍(TPD) របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

រាល់ការទាមទារសំណងចំពោះមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទាំងឡាយណាដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលដោយមូលហេតុខាងក្រោម នឹងមិនត្រូវបានធានាឡើយ៖

- ក) ការធ្វើអត្តឃាត ឬប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមានវិបល្លាសក៏ដោយ ឬ
- ខ) ឆ្លងមេរោគហ៊ីវ (HIV) ឬជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬជំងឺផ្សេងៗទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងមេរោគហ៊ីវ (HIV) ឬជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬ
- គ) ការប្រើប្រាស់ខុសច្បាប់នូវថ្នាំណាកូទីក (narcotics) ថ្នាំរំញ័រ (stimulants) ឬសារធាតុញៀនដទៃទៀត ឬ
- ឃ) ទទួលទោសប្រហារជីវិត ឬចូលរួមក្នុងសកម្មភាពខុសច្បាប់ ឬប្រឆាំងនឹងការចាប់ខ្លួនរបស់អាជ្ញាធរ ឬសកម្មភាពលួចចេញពីពន្ធនាគារ ឬ
- ង) សកម្មភាពខុសច្បាប់របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលបាន ដែលរំលោភទៅនឹងបទបញ្ញត្តិនានា ដូចដែលបានចែងនៅក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា ឬ
- ច) សង្គ្រាម (ទោះមាន ឬមិនមានការប្រកាសជាមុន) សង្គ្រាមស៊ីវិល ឬជម្លោះប្រដាប់អាវុធផ្សេងៗ ឬ
- ឆ) ការបង្កគ្រោះថ្នាក់ដោយខ្លួនឯង របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង/ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមានវិបល្លាសក៏ដោយ ឬ
- ជ) ចូលរួមនៅក្នុងសកម្មភាពហោះហើរ លើកលែងតែជាអ្នកដំណើរនៃអាកាសចរណ៍ស៊ីវិលដែលមានកាលវិភាគហោះហើរ ឬ
- ឈ) បម្រើការងារក្នុងជួរយោធា ឬកងទ័ពជើងទឹកនៅក្នុងអំឡុងពេលដែលមានសង្គ្រាម (ទោះមាន ឬមិនមានការប្រកាសជាមុន) ឬនៅក្រោមបញ្ជានៃប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម ឬការស្ដារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ។

ប្រសិនបើមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងកើតចេញដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលពីករណីមិនធានាពីចំណុច “ក” រហូតដល់ “ឈ” នោះក្រុមហ៊ុនអាចនឹងប្រគល់ជូនវិញ នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដែលបានបង់រួចនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះក្រោយដកចេញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដែលបង់រួចសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើកលែងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និងបំណុល (ប្រសិនបើមាន) ដោយគ្មានការប្រាក់ ជូនដល់អ្នកទទួលបាន ឬទាញទៅរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ផ្អែកទៅតាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុន។

១៦.២. ករណីមិនធានាចំពោះអត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍(TPD) របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនលើកលែងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនាពេលអនាគត ប្រសិនបើ មរណភាព ឬ ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង កើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលដោយមូលហេតុខាងក្រោម៖

- ក) ការធ្វើអត្តឃាត ឬប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមានវិបល្លាសក៏ដោយ ឬ
- ខ) ឆ្លងមេរោគហ៊ីវ (HIV) ឬជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬជំងឺផ្សេងៗទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹង មេរោគហ៊ីវ (HIV) ឬជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬ
- គ) ការប្រើប្រាស់ខុសច្បាប់នូវថ្នាំណាកូទីក (narcotics) ថ្នាំរំញ័រ (stimulants) ឬសារធាតុញៀនដទៃទៀត ឬ
- ឃ) ទទួលទោសប្រហារជីវិត ឬចូលរួមក្នុងសកម្មភាពខុសច្បាប់ ឬប្រឆាំងនឹងការចាប់ខ្លួនរបស់អាជ្ញាធរ ឬសកម្មភាពលួចចេញពីពន្ធនាគារ ឬ

- ង) សកម្មភាពខុសច្បាប់របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលបាន ដែលរំលោភទៅនឹង បទបញ្ញត្តិ នានាដូចដែលបានចែងនៅក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា ឬ
- ច) សង្គ្រាម (ទោះមាន ឬមិនមានការប្រកាសជាមុន) សង្គ្រាមស៊ីវិល ឬជម្លោះប្រដាប់អាវុធផ្សេងៗ ឬ
- ឆ) ការបង្កគ្រោះថ្នាក់ដោយខ្លួនឯង របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង/ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមាន វិបល្លាសក៏ដោយ ឬ
- ជ) ចូលរួមនៅក្នុងសកម្មភាពហោះហើរ លើកលែងតែជាអ្នកដំណើរនៃអាកាសចរណ៍ស៊ីវិលដែលមានកាលវិភាគហោះហើរ ឬ
- ឈ) បម្រើការងារក្នុងជួរយោធា ឬកងទ័ពជើងទឹកនៅក្នុងអំឡុងពេលដែលមានសង្គ្រាម (ទោះមាន ឬមិនមានការប្រកាសជាមុន) ឬនៅ ក្រោមបញ្ជានៃប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម ឬការស្តារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ។

១៦.៣. ករណីមិនធានា លើជំងឺធ្ងន់ធ្ងររបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

- ក្រុមហ៊ុននឹងមិនលើកលែងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនាពេលអនាគត ប្រសិនបើ ជំងឺធ្ងន់ធ្ងររបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង កើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលដោយមូលហេតុខាងក្រោម៖
- ក) ស្ថានភាពសុខភាពកើតមុនពេលធានារ៉ាប់រង លុះត្រាតែស្ថានភាពសុខភាពនោះ ត្រូវបានប្រកាសដោយពេញលេញនិងស្មោះត្រង់ នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រង ឬពាក្យស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ និងទទួលយកដោយក្រុមហ៊ុន។
 - ខ) រោគវិនិច្ឆ័យត្រូវបានរកឃើញក្នុងអំឡុងពេល៩០ (កៅសិប) ថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទ បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេបំផុត) ឬ
 - គ) ជំងឺពីកំណើត ឬការខ្សោយពីកំណើត ឬ
 - ឃ) ការធ្វើអត្តឃាត ឬប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមានវិបល្លាសក៏ដោយ ឬ
 - ង) ការបង្កគ្រោះថ្នាក់ដោយខ្លួនឯង របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមានវិបល្លាសក៏ដោយ ឬ
 - ច) ស្លង់មេរោគហ៊ីវ (HIV) ឬជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬជំងឺផ្សេងៗទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងមេរោគហ៊ីវ (HIV) ឬជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬ
 - ឆ) ការប្រើប្រាស់ខុសច្បាប់នូវថ្នាំណាឡូទីក (narcotics) ថ្នាំរំញោច (stimulants) ឬសារធាតុញៀនដទៃទៀត ឬ
 - ជ) ទទួលបានសារធាតុវិទ្យុសកម្ម (Radioactive substances) ឬ
 - ឈ) ជាលទ្ធផលនៃការវាយប្រហារដោយចេតនា ឬអចេតនា ដោយអាវុធនុយក្លេអ៊ែរ អាវុធគីមី ឬអាវុធដីសាស្ត្រ ឬ
 - ញ) ការស្នើសុំរ៉ែកាត់ ដែលសំដៅដល់ការរ៉ែកាត់តាមនីតិវិធីវិជ្ជាសាស្ត្រ រួមទាំងការរ៉ែកាត់កែសម្រួល ដោយមិនចាំបាច់ឈរលើ មូលដ្ឋានវេជ្ជសាស្ត្រឡើយ ដែលបានធ្វើឡើងតាមសំណើរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ជំពូក៖ តម្លៃទឹកប្រាក់ និងការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៧. តម្លៃទឹកប្រាក់

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអាចត្រូវបានបោះបង់ ដោយទទួលបានតម្លៃទឹកប្រាក់។

១៨. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអាចស្នើសុំគ្រប់ពេលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ប្រសិនបើគាត់មានបំណងលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមុន កាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់។ បន្ទាប់ពីទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់តម្លៃទឹកប្រាក់នៅក្រោមបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងនេះជូនដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (រួមទាំងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលភ្ជាប់ដោយផ្ទាល់ទៅនឹងបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងនេះ) នឹងបញ្ចប់ ហើយរាល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសិទ្ធិនៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងរលត់។

ជំពូក៖ ការបន្តសុពលភាពឡើងវិញ និងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

១៩. ការបន្តសុពលភាពឡើងវិញនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានលុបចោល ដោយសារតែការមិនបានបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង នោះម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអាចស្នើសុំ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន ដើម្បីបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ លុះត្រាតែបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវដូចខាងក្រោម៖

- ក) ភស្តុតាងដែលអាចបង្ហាញពីភាពដែលអាចធានារ៉ាប់រងបាន ដែលអាចទទួលយកបានដោយក្រុមហ៊ុន និង
- ខ) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំបន្តសុពលភាពឡើងវិញជូនក្រុមហ៊ុន នៅក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរបំផុត ២ (ពីរ) ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ចុងក្រោយ។
- គ) អាយុរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង មិនត្រូវលើសពី ៦៥ ឆ្នាំ នៅពេលបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ
- ឃ) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលនៅសល់ជូនក្រុមហ៊ុន ដោយស្របតាមខ និងលក្ខខណ្ឌនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ប្រសិនបើការបន្តសុពលភាពឡើងវិញត្រូវបានយល់ព្រម នោះកាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាពនៃការបន្តសុពលភាពឡើងវិញ ត្រូវគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទកំណត់ត្រូវបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងចុងក្រោយដូចបានបង្ហាញ នៅក្នុងលិខិតជូនដំណឹងពីការបន្តសុពលភាពឡើងវិញ ដែលបានយល់ព្រមដោយក្រុមហ៊ុន។

ប្រសិនបើការបន្តសុពលភាពឡើងវិញមិនត្រូវបានយល់ព្រម ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុន ដោយទូទាត់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវតម្លៃសាច់ប្រាក់សុទ្ធ គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទផុតសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

រាល់ការបន្តសុពលភាពឡើងវិញនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងមានសុពលភាពសម្រាប់តែការបាត់បង់ ឬហេតុការណ៍ដែលត្រូវបានធានាណាមួយដែលកើតឡើងក្រោយពីកាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការបន្តសុពលភាពឡើងវិញប៉ុណ្ណោះ។

២០. ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានបញ្ចប់ដោយករណីណាមួយដូចខាងក្រោម៖

- ក) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបំពានលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ឬ
- ខ) បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ទៅតាមសំណើរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដូចដែលមានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ឬ
- គ) អត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវបានអនុម័តឱ្យទូទាត់ ឬ
- ឃ) នៅកាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ឬ
- ង) បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមិនត្រូវបានបន្តសុពលភាពឡើងវិញក្នុងអំឡុងពេល ២៤ (ម្ភៃបួន) ខែគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចាប់ផ្តើមផុតសុពលភាព ឬ
- ច) អត្ថប្រយោជន៍មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ (TPD) របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវបានកាត់កងទាំងស្រុងពីការទូទាត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែម (ដែលភ្ជាប់ដោយផ្ទាល់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះដើម្បីការពារបន្ថែមទៅលើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង) ហើយដែលអត្ថប្រយោជន៍នឹងកាត់កងជាមួយនឹងអត្ថប្រយោជន៍ មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ឬ
- ន) ករណីផ្សេងទៀតដែលមានចែងនៅក្រោមច្បាប់កម្ពុជា។

ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិក្នុងការទាមទារសំណងដែលបានកើតឡើងនៅមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។ ក្នុងករណីដែលមានការទូទាត់នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដល់ក្រុមហ៊ុន ក្រោយការបញ្ចប់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នោះក្រុមហ៊ុននឹងប្រគល់ជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនោះដោយមិនមានទំនួលខុសត្រូវផ្សេងទៀតឡើយ។

ជំពូក៖ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផ្សេងទៀត

២១. ការកែប្រែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

- ក) ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ/និង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជារយៈពេល ៣ (បី) ខែជាប់គ្នាយ៉ាងតិច ក្នុងអំឡុងពេល ១២ (ដប់ពីរ) ខែចុងក្រោយ នោះម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ក្រុមហ៊ុន នៅក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ/និង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបានចាកចេញពីប្រទេសកម្ពុជា។ ឬ
- ខ) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន អំពីការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឈប់រស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនរក្សាសិទ្ធិក្នុងការដំឡើងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុប ឬបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះតាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុនដោយទូទាត់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវតម្លៃខ្ពស់ជាងគេនៃ៖

- ក. បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ ដកចំណាយដែលពាក់ព័ន្ធ ឬ
- ខ. តម្លៃសាច់ប្រាក់សុទ្ធ គិតត្រឹមពេលស្នើសុំ (ប្រសិនបើមាន)។

គ) ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ផ្លាស់ប្តូរអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែនរបស់គាត់ ឬឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ ឬមុខរបរដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ដោយបញ្ជាក់ពីការផ្លាស់ប្តូរទាំងនោះ។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះ នឹងមានប្រសិទ្ធភាព បន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនេះនឹងជាឯកសារផ្លូវការ ហើយក្លាយជាផ្នែកមួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផ្លាស់ប្តូរមុខរបរ ក្រុមហ៊ុនរក្សាសិទ្ធិក្នុងការដំឡើងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុប ឬបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះតាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុនដោយទូទាត់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវតម្លៃខ្ពស់ជាងគេនៃ៖

- ក. បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ ដកចំណាយដែលពាក់ព័ន្ធ ឬ
- ខ. តម្លៃសាច់ប្រាក់សុទ្ធ គិតត្រឹមពេលស្នើសុំ (ប្រសិនបើមាន)។

ឃ) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសិទ្ធិធ្វើការផ្លាស់ប្តូរដទៃទៀតដូចខាងក្រោម៖

- ១. ផ្លាស់ប្តូរភាពញឹកញាប់នៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន) នៅក្នុងរយៈពេលនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយការផ្លាស់ប្តូរនេះនឹងអាចធ្វើបានតែនៅកាលបរិច្ឆេទ ខួបបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងប៉ុណ្ណោះ។
- ២. បន្ថែមផលិតផលបន្ថែមណាមួយ ដែលភ្ជាប់ទៅនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយការផ្លាស់ប្តូរនេះនឹងអាចធ្វើបានតែនៅកាលបរិច្ឆេទ ខួបបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងប៉ុណ្ណោះ។
- ៣. លុបចោលនូវផលិតផលបន្ថែមណាមួយ ដែលបានភ្ជាប់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ការលុបចោលនេះនឹងអាចត្រូវបានធ្វើគ្រប់ពេលទៅតាមសំណើរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ក្រោយពីការស្នើសុំលុបចោល ផលិតផលបន្ថែមនឹងត្រូវអស់សុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទស្នើសុំនោះ។

ការផ្លាស់ប្តូរនេះនឹងមានប្រសិទ្ធភាពបន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនេះនឹងជាឯកសារផ្លូវការ ហើយក្លាយជាផ្នែកមួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

២២. ការដោះស្រាយវិវាទ

ចំពោះគ្រប់វិវាទដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ភាគីណាមួយនៃភាគីវិវាទអាចនាំយកវិវាទទៅជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីសម្រុះសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សាវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការ ឬ តុលាការមានសមត្ថកិច្ចលើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

ប្រសិនបើវិវាទដែលត្រូវធ្វើតាមប្រព័ន្ធតុលាការ នោះភាគីចាញ់ក្តីត្រូវរ៉ាប់រងរាល់ការចំណាយទាំងអស់។

២៣. ច្បាប់អនុវត្ត

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រង និងបកស្រាយយោងតាមច្បាប់កម្ពុជា។